



LEUKEMIA &
LYMPHOMA
SOCIETY®

fighting blood cancers

someday
is today®

Knowing all your
treatment options

Renseignez-vous sur vos
options de traitement



Sheila

leukemia | survivante de
survivor | la leucémie

This publication was supported by

Cette publication a été financée par

AMGEN

Takeda
ONCOLOGY

Genentech
A Member of the Roche Group

Biogen

Revised 2015 | Révisé en 2015

Inside This Booklet

Pages 1 - 9

Treatment for Blood Cancer

Ask Your Doctor to Explain Your Treatment Choices

What Is a Clinical Trial?

Are Clinical Trials Safe?

Informed Consent

Clinical Trials – An Important Option for Everyone

How to Talk to Your Doctor

**Questions to Ask Your Healthcare Provider
About Treatment**

Resources and Information

The Leukemia & Lymphoma Society (LLS) is committed to providing you with information and support. The facts in this brochure will help you talk with your doctor about all of your treatment options. Talking with your doctor will help you to be more involved in your care.

Dans cette brochure

Pages 10 à 20

Traitement pour le cancer du sang

**Demandez à votre médecin de vous expliquer vos
options de traitement**

Qu'est-ce qu'un essai clinique?

Est-ce que les essais cliniques sont sûrs?

Consentement éclairé

Les essais cliniques : une option importante pour tous

Comment parler à votre médecin

**Questions à poser à votre professionnel de la santé
sur le traitement**

Ressources et information

La Leukemia & Lymphoma Society (LLS) s'engage à vous donner des renseignements et du soutien. Les faits abordés dans cette brochure vous aideront à parler à votre médecin de toutes vos options de traitement. Parler à votre médecin vous aidera à participer plus activement à vos soins.

Treatment for Blood Cancer

The type of treatment your doctor recommends for your disease is based on a number of things, including

- The kind of blood cancer you have
- The results of your lab tests, physical exam and medical history.

Ask your doctor to write down your exact diagnosis and to explain what tests you will need to develop an effective treatment plan.

Some treatment approaches for blood cancers are

- Watch and wait (observation)
- Chemotherapy and other drug therapies
- Targeted therapy
- Radiation therapy
- Blood or marrow stem cell transplantation.

Ask Your Doctor to Explain Your Treatment Choices

Your doctor may recommend one or more types of treatment or combinations of treatment. For each treatment choice, ask your doctor

- What is the goal of this treatment? Is my cancer curable? What does curable mean for my diagnosis?
- What are the benefits and risks of this treatment?
- What are the side effects of this treatment? How will these side effects be managed?

- Will I be able to keep working or going to school while in treatment?
- Will the costs of this treatment be covered by my health insurance? If not, is financial aid available?

Your doctor may be able to answer all of your questions. Or, you may also need to talk to a nurse, social worker or other case manager.

Your doctor may recommend standard treatment for your type of blood cancer. Or, the recommended treatment may be part of a research study called a “clinical trial.”

“For many cancer clinical trials, both the patient response to the treatments, as well as the treatments’ safety profiles, are equal to—or even better—than those for standard treatments.”

Owen O’Connor, MD, PhD

Professor of Medicine and Experimental Therapeutics
Director, Center for Lymphoid Malignancies
Columbia University Medical Center
New York Presbyterian Hospital
New York, NY

What Is a Clinical Trial?

A clinical trial is a research study conducted by doctors. A treatment or drug must be studied in clinical trials before it can be considered for approval by the US Food and Drug Administration (FDA). The aim of a cancer clinical trial is to

- Study a new drug or a new use for an approved drug
- Compare a new treatment with a standard treatment to find out which one works better and/or has fewer side effects.

Clinical trials may be offered at community hospitals, cancer centers and doctors’ offices around the country.

Many cancer clinical trials are “randomized.” Randomized clinical trials allow doctors to compare new treatments with standard treatments. Patients in randomized clinical trials are divided in two groups, a “treatment group” and a “control group.” Patients are not specifically selected for either group. Instead, they are chosen at random (by chance). Patients in the control group receive the best standard treatment available and patients in the treatment group receive the treatment under study.

Clinical Trials Are Divided Into Phases

Phase I: The treatment is tested in a small group of patients to learn about

- The correct amount (dosage and frequency)
- Potential side effects (safety).

Phase II: A larger group of patients participate to find out how well the treatment works in a specific cancer.

Phase III: A large number of patients participate to find out if the new treatment is better than the standard care for a specific cancer.

Before a new therapy is approved by the US Food and Drug Administration (FDA), it must meet safety requirements and

- Be more effective than the standard treatment, or
- Be as effective as the standard treatment, but have fewer side effects.

Phase IV: Phase IV studies are done after a treatment has been approved by the FDA to

- Identify another use for an approved treatment
- Get more information from a larger group of patients
- Get more information about a specific group of patients; for example, patients over age 65.

Are Clinical Trials Safe?

Patients enrolled in cancer clinical trials are never treated as “guinea pigs.” In fact, patients are given either

- The best treatment currently available, or
- A new and possibly more effective therapy.

Patients in clinical trials are watched closely by their doctor, as well as by other members of their medical team, to ensure their safety. Every trial has a precise treatment plan called a “protocol,” which must be followed. Patients get a lot of attention and receive excellent cancer care. The trial can be changed or stopped if there is a problem. Patients who take part in a clinical trial also have the option to leave the trial at any time.

In a cancer clinical trial, placebos (simple pills with no medication in them, often called “sugar pills”) are not used in place of a proven effective therapy.

For most treatments under study in clinical trials, there are risks as well as benefits. This is also true for standard cancer treatments.

“At first, I was concerned about the potential side effects and the outcome of the study drug. But I’m my own best advocate. So, I expressed my concerns to my healthcare team and asked all the questions you could ever imagine. I also read a lot about clinical trials. Fortunately, my doctor was very open and was able to address my doubts and soothe my worries.”

Jorge Micolta, Blood Cancer Survivor

Informed Consent

To help you decide if a clinical trial is right for you, your doctor will explain the study goals and treatment. You will get information to take home and look over. This information is called an “informed consent” document. If the information you are given is not in a language you understand, you have the right to ask your doctor for information in your language. Let your doctor know if you want a professional healthcare interpreter who speaks your native language or uses sign language.

The informed consent document explains

- Details about the study, such as its purpose and how long it will take
- The physical examinations and lab tests that are needed with the treatment
- The possible benefits and risks
- Your rights, including the right to leave the study at any time.

It's important to take the time to

- Look over the information
- Ask your doctor to explain anything you do not understand
- Discuss the information with family members or other people who provide you with support and/or guidance.

Then, if you want to take part in the clinical trial, you can sign the informed consent document and return it to your doctor.

Clinical Trials – An Important Option for Everyone

Clinical trials are study treatments for all stages of cancer. Clinical trials are sometimes the best first treatment option for newly diagnosed patients. They may also be the best treatment options for patients whose cancer has returned (relapsed).

There are clinical trials for people of all ages. More clinical trials are seeking older adults to participate in order to address their specific cancer and treatment needs.

The effectiveness of a drug may vary

- Among different ethnic or age groups

- Between men and women.

This is why it is important to study new treatments in people of different ethnic backgrounds, ages and genders.

All patients in clinical trials are treated equally without regard to their nationality, ethnicity, gender, age or socioeconomic background.

How to Talk to Your Doctor

To help you discuss treatment choices with your doctor, you may want to have a

- List of questions to ask (see next page)

- Family member, friend or other advocate with you for support and to take notes.

Do not be afraid to ask the doctor to repeat information or to explain anything you do not understand.

You may also want to get a second opinion from another doctor about clinical trial options.

It's a good idea to ask your doctor if there's a clinical trial available for you. To find out information about clinical trials and to get help talking to your doctor, we encourage you to speak to an LLS Information Specialist at 800.955.4572. Or you can visit our website at www.LLS.org/clinicaltrials.

Questions to Ask Your Healthcare Provider About Treatment

Asking your healthcare provider questions at any phase of your treatment will help you take an active role in managing your (or your child's) care. If you do not understand any part of the information your healthcare provider gives you, ask him or her to explain it in another way.

1. What are my (my child's) treatment options? What is the goal of the treatment?
2. What are the FDA-approved treatments, and are there treatments being studied in clinical trials (study treatments), for my (my child's) diagnosis?*
3. What are the benefits and risks of the treatment(s) available to me (my child)? What are the expected side effects?
4. Is there one treatment option (FDA-approved or study treatment) that you recommend over the others? Please explain.
5. If I (my child) enroll(s) in a clinical trial, who will be in charge of my (my child's) treatment?
6. When do you think I (my child) will need to begin treatment?
7. How long will I (my child) be treated and how many treatments will be needed?

8. Will I (my child) need to be hospitalized for all or part of the treatment?
9. What kind of testing will be done to monitor my (my child's) disease and treatment? How often will testing be needed?
10. If I am treated at an out-patient clinic or at the doctor's office, will I be able to drive/get myself home after treatments or will I need someone to assist me?
11. What are the risks if I don't (my child doesn't) get treatment?
12. How will I know if the treatment is effective? What options are available if the treatment is not effective?
13. How do I find out if my insurance will cover the costs of my (my child's) treatment or the study treatment? Who can help answer any medical questions my insurance company or health plan asks?
14. If I do not have insurance coverage, how can the healthcare team help me (my child) get treatment? Is there someone I need to speak to for assistance?
15. If I'm (my child is) getting a study treatment, will I be responsible for paying any treatment-related costs, such as tests, travel or the clinical trial drug(s)?
16. Will the healthcare team continue to check on me (my child) after the treatment is over? If so, for what period of time?
17. I (My child) would like to continue some type of lifelong follow-up care in order to be monitored for long-term and late effects of treatment. Can I (my child) follow up with you?

*For definitions of an FDA-approved treatment and a clinical trial (study treatment), visit www.LLS.org or contact an Information Specialist.

To print additional copies of this question guide, or to print copies of question guides on other topics, go to www.LLS.org/whattoask. You may also request that copies be sent to you by contacting our Information Specialists at 800.955.4572.

Resources and Information

To find out more about treatment options and clinical trials, you may also speak directly with an Information Specialist Monday through Friday from 9 a.m. to 9 p.m. ET at 800.955.4572. Language services are available on request. You may also visit our website at www.LLS.org to

- Use our online search tool to find clinical trials for your disease and by location (www.LLS.org/clinicaltrials).
- Get a copy of *Understanding Clinical Trials for Blood Cancers* for detailed information about clinical trials (www.LLS.org/publications).
- Listen to clinical trials education programs from the experts (www.LLS.org/programs).
- Contact your chapter for programs in your area about clinical trials (www.LLS.org/chapterfind).

Traitement pour le cancer du sang

Le type de traitement que votre médecin recommande pour votre maladie est fondé sur un certain nombre d'éléments, notamment :

- Le type de cancer du sang que vous avez;
- Les résultats de vos tests de laboratoire, un examen médical et vos antécédents médicaux.

Demandez à votre médecin d'écrire votre diagnostic exact et d'expliquer de quels tests vous aurez besoin pour élaborer un plan de traitement efficace.

Voici quelques-unes des approches de traitement pour les cancers du sang :

- Observation (observer et attendre);
- Chimiothérapie et autres pharmacothérapies;
- Traitement ciblé;
- Radiothérapie;
- Greffe de sang ou de cellules souches de moelle osseuse.

Demandez à votre médecin de vous expliquer vos options de traitement

Votre médecin pourrait recommander un ou plusieurs types de traitement ou de traitements associés. Pour chaque option de traitement, posez les questions suivantes à votre médecin :

- Quel est l'objectif de ce traitement? Est-ce que mon cancer est guérissable? Que signifie « guérissable » pour mon diagnostic?
- Quels sont les avantages et les risques de ce traitement?
- Quels sont les effets secondaires de ce traitement? Comment ces effets secondaires seront-ils pris en charge?
- Est-ce que je pourrai continuer à travailler ou à aller à l'école pendant le traitement?
- Est-ce que le coût de ce traitement sera couvert par mon assurance maladie? Sinon, est-ce qu'une aide financière est disponible?

Votre médecin devrait être en mesure de répondre à toutes vos questions. Vous pouvez également avoir besoin de parler à une infirmière ou à un travailleur social.

Votre médecin pourrait recommander un traitement standard pour votre type de cancer du sang; ou encore le traitement recommandé pourrait faire partie d'une étude de recherche appelée « essai clinique ».

« Pour un grand nombre d'essais cliniques sur le cancer, la réponse du patient aux traitements et les profils d'innocuité des traitements sont équivalents, ou parfois supérieurs, à ceux des traitements standards ».

Owen O'Connor, M.D., Ph. D.,

sous-directeur pour la recherche clinique et le traitement du cancer, directeur de la division d'hématologie et d'oncologie médicale, Institut du cancer de l'Université de New York

Qu'est-ce qu'un essai clinique?

Un essai clinique est une étude de recherche réalisée par des médecins. Un traitement ou un médicament doit être étudié dans le cadre d'essais cliniques avant de pouvoir obtenir l'approbation de la Food and Drug Administration des États-Unis. Un essai clinique sur le cancer a pour but :

- d'étudier un nouveau médicament ou une nouvelle application pour un médicament approuvé;
- de comparer un nouveau traitement avec un traitement standard pour voir lequel est le plus efficace et a le moins d'effets secondaires.

Les essais cliniques peuvent être offerts dans des hôpitaux communautaires, des centres anticancéreux et des cabinets de médecins à travers le pays.

Un grand nombre d'essais cliniques sur le cancer sont « randomisés ». Les essais cliniques randomisés permettent aux médecins de comparer les nouveaux traitements aux traitements standards. Dans les essais cliniques randomisés, les patients sont divisés en deux groupes, un « groupe de traitement » et un « groupe témoin ». Les patients ne sont pas spécialement choisis pour l'un des groupes. Ils sont plutôt répartis de façon aléatoire (au hasard). Les patients du groupe témoin reçoivent le meilleur traitement standard disponible et ceux du groupe de traitement, le traitement à l'étude.

Les essais cliniques sont divisés en plusieurs phases

Phase I : Le traitement est testé sur un petit groupe de patients pour déterminer :

- la bonne quantité (dose et fréquence);
- les effets secondaires possibles (innocuité).

Phase II : Un plus grand groupe de patients participent pour établir l'efficacité du traitement pour un cancer particulier.

Phase III : Un grand nombre de patients participent pour voir si le traitement est meilleur que le traitement standard pour un cancer particulier.

Avant que la Food and Drug Administration des États-Unis (FDA) approuve le nouveau traitement, il doit satisfaire aux exigences d'innocuité et :

- soit être plus efficace que le traitement standard,
- soit être aussi efficace que le traitement standard, mais avoir moins d'effets secondaires.

Phase IV : Les études de phase IV sont effectuées après que le traitement a été approuvé par la FDA, afin :

- de déterminer une autre utilisation pour un traitement déjà approuvé;
- d'obtenir plus de renseignements provenant de plus de patients;
- d'obtenir plus de renseignements sur un groupe particulier de patients; par exemple, les patients de plus de 65 ans.

Est-ce que les essais cliniques sont sûrs?

Les patients inscrits à des essais cliniques sur le cancer ne sont jamais traités comme des « cobayes ». En fait, ils reçoivent :

- soit le meilleur traitement alors disponible;
- soit un nouveau traitement qui pourrait être plus efficace.

Les patients des essais cliniques sont surveillés de près par leur médecin ainsi que par d'autres membres de l'équipe médicale qui assurent leur sécurité. Chaque essai a un plan de traitement précis, appelé « protocole », qui doit être suivi. Les patients reçoivent beaucoup d'attention et d'excellents soins pour le cancer. L'essai peut être modifié ou interrompu s'il y a un problème. Les patients qui participent à un essai clinique peuvent également abandonner l'essai à tout moment.

Dans un essai clinique sur le cancer, les placebos (pilules ne contenant pas d'agent actif, souvent appelées « pilules de sucre ») ne sont pas utilisés à la place d'un traitement efficace éprouvé.

Pour la plupart des traitements à l'étude dans les essais cliniques, il y a des risques aussi bien que des avantages. Cela est également vrai pour les traitements standards du cancer.

« Au début, j'étais un peu préoccupé par les effets secondaires possibles et les résultats du médicament à l'étude, mais je suis mon meilleur défenseur. J'ai donc exprimé mes inquiétudes à mon équipe de professionnels de la santé et j'ai posé toutes les questions imaginables. J'ai également beaucoup lu sur les essais cliniques. Heureusement, mon médecin était très ouvert et a été en mesure de dissiper mes doutes et de calmer mes inquiétudes. »

Jorge Micolta, survivant d'un cancer du sang

Consentement éclairé

Pour vous aider à décider si un essai clinique est la meilleure option pour vous, votre médecin vous expliquera les objectifs de l'étude et du traitement. Vous recevrez un document à emporter chez vous et à lire, appelé formulaire de consentement éclairé. Si le document qu'on vous a donné n'est pas dans une langue que vous comprenez, vous avez le droit de demander à votre médecin de vous le fournir dans votre langue. Informez votre médecin que vous voulez un interprète professionnel en soins de santé qui parle votre langue maternelle ou qui utilise le langage gestuel.

Le document de consentement éclairé explique :

- les détails de l'étude, tels que son objectif et sa durée;
- les examens médicaux et tests de laboratoire nécessaires au traitement;
- les avantages et les risques possibles.
- vos droits, notamment le droit d'abandonner l'étude à tout moment.

Il est important de prendre le temps :

- de prendre connaissance du document;
- de demander à votre médecin de vous expliquer tout ce que vous ne comprenez pas;
- de discuter de ces renseignements avec les membres de votre famille ou d'autres personnes qui vous prodiguent appui et conseils.

Cela fait, si vous voulez participer à l'essai clinique, vous pourrez signer le formulaire de consentement éclairé et le rapporter à votre médecin.

Les essais cliniques : une option importante pour tous

Les essais cliniques portent sur des traitements à l'étude pour tous les stades du cancer. Les essais cliniques sont parfois la meilleure option de traitement pour les patients récemment diagnostiqués. Ils peuvent aussi être la meilleure option de traitement pour les patients en récurrence.

Il y a des essais cliniques pour les patients de tout âge. Davantage d'essais cliniques recherchent la participation de personnes âgées pour traiter leurs besoins particuliers relativement à leur cancer et à leur traitement.

L'efficacité d'un médicament peut varier :

- parmi les différents groupes ethniques ou groupes d'âge;
- entre les hommes et les femmes.

C'est pourquoi il est important d'étudier les nouveaux traitements chez des personnes de différents antécédents ethniques, âges et sexes.

Tous les patients des essais cliniques sont traités de la même manière, quels que soient leur nationalité, leur origine ethnique, leur sexe, leur âge ou leur situation socioéconomique.

Comment parler à votre médecin

Pour vous aider à discuter des options de traitement avec votre médecin, vous voudrez peut-être avoir :

- une liste de questions à poser (voir le guide des questions sur les soins de santé à la page 18)
- un membre de la famille, un ami ou autre intervenant avec vous pour vous soutenir et prendre des notes.

N'ayez pas peur de demander au médecin de répéter l'information ou d'expliquer ce que vous ne comprenez pas.

Vous voudrez peut-être aussi obtenir un deuxième avis d'un autre médecin sur les options d'essais cliniques.

Il est recommandé de demander à votre médecin s'il existe un essai clinique auquel vous pourriez participer. Pour vous renseigner sur les essais cliniques et obtenir de l'aide pour en parler à votre médecin, nous vous encourageons à parler à un spécialiste de l'information de la LLS au 800 955-4572 ou à vous rendre sur notre site Web www.LLS.org/clinicaltrials.

Questions à poser à votre professionnel de la santé sur le traitement

En posant des questions à votre professionnel de la santé, à quelque phase du traitement que ce soit, vous participerez activement à la prise en charge de vos soins (ou de ceux de votre enfant). S'il y a quoi que ce soit que vous ne compreniez pas dans l'information que vous communique votre professionnel de la santé, demandez-lui de vous l'expliquer autrement.

1. Quels sont les traitements possibles pour moi (ou mon enfant)? Quel est le but du traitement?
2. Quels sont les traitements approuvés par la FDA pour la maladie qu'on m'a diagnostiquée (ou celle de mon enfant)? Ces traitements font-ils l'objet d'essais cliniques (traitements à l'étude)?*
3. Quels sont les risques et bienfaits du ou des traitements disponibles pour moi (ou mon enfant)? Quels sont les effets secondaires à prévoir?
4. Recommandez-vous une option de traitement (approuvé par la FDA ou à l'étude) en particulier? Expliquez-moi pourquoi.
5. Si je m'inscris (ou que mon enfant s'inscrit) à un essai clinique, qui sera chargé de mon traitement (ou de celui de mon enfant)?
6. Quand croyez-vous que je devrai (ou que mon enfant devra) commencer le traitement?
7. Combien de temps le traitement durera-t-il et combien de traitements faudra-t-il?
8. Devrai-je (mon enfant devra-t-il) être hospitalisé(e) durant tout le traitement ou une partie?
9. Quelles sortes de tests effectuera-t-on pour surveiller mon état et mon traitement (ou ceux de mon enfant)? À quelle fréquence?

10. Si je reçois mon traitement dans un service de consultations externes ou au cabinet du médecin, pourrai-je rentrer à la maison seul(e), en auto ou autrement, après le traitement ou quelqu'un devra-t-il m'aider?
11. Quels sont les risques si je ne reçois pas (ou mon enfant ne reçoit pas) de traitement?
12. Comment saurai-je si le traitement est efficace? S'il ne l'est pas, quelles options aurai-je (mon enfant aura-t-il)?
13. Comment savoir si mon assurance couvrira le coût de mon traitement (ou celui de mon enfant) ou du traitement à l'étude? Qui peut répondre aux questions d'ordre médical que mon assureur ou mon régime d'assurance-maladie posera?
14. Si je n'ai pas d'assurance, comment mon équipe de professionnels de la santé peut-elle m'aider (ou aider mon enfant) à recevoir un traitement? Y a-t-il quelqu'un à qui je dois parler pour obtenir de l'aide?
15. Si je reçois (ou que mon enfant reçoit) un traitement à l'étude, devrai-je assumer les coûts liés au traitement, comme les tests, les déplacements ou les médicaments administrés par l'essai clinique?
16. L'équipe de professionnels de la santé continuera-t-elle à me suivre (à suivre mon enfant) une fois le traitement terminé? Si oui, pendant combien de temps?
17. Je voudrais (mon enfant voudrait) recevoir des soins de suivi à vie afin qu'on surveille les effets tardifs et à long terme du traitement. Puis-je (mon enfant peut-il) effectuer un suivi avec vous?

*Pour savoir en quoi consiste un traitement approuvé par la FDA et un essai clinique (traitement à l'étude), visitez le www.LLS.org ou communiquez avec un spécialiste de l'information.

Pour imprimer d'autres copies de cette liste de questions ou pour imprimer des listes de questions sur d'autres sujets, rendez-vous au www.LLS.org/whattoask. Vous pouvez aussi demander qu'on vous envoie des copies en communiquant avec nos spécialistes de l'information au 800 955-4572.

Ressources et information

Pour en savoir davantage sur les options de traitement et les essais cliniques, vous pouvez également parler directement à un spécialiste de l'information du lundi au vendredi entre 9 h et 21 h HNE au 800 955-4572. Des services d'interprétation sont disponibles sur demande. Vous pouvez également visiter notre site Web à www.LLS.org/ pour :

- utiliser notre outil de recherche en ligne afin de trouver des essais cliniques sur votre maladie et par localité (www.LLS.org/clinicaltrials) (en anglais);
- obtenir un exemplaire de *Understanding Clinical Trials for Blood Cancers* (Comprendre les essais cliniques pour les cancers du sang) pour plus de renseignements sur les essais cliniques (www.LLS.org/publications) (en anglais);
- écouter les programmes d'information sur les essais cliniques présentés par des experts (www.LLS.org/programs) (en anglais);
- Communiquez avec votre bureau local pour vous renseigner sur les programmes d'essais cliniques dans votre région (www.LLS.org/chapterfind) (en anglais).

REACH OUT TO OUR **INFORMATION SPECIALISTS**

The Leukemia & Lymphoma Society's (LLS) Information Specialists provide patients, families and healthcare professionals with the latest information on leukemia, lymphoma and myeloma.

Our team consists of master's level oncology social workers, nurses and health educators who are available by phone Monday through Friday, 9 a.m. to 9 p.m. (ET).

For a complete directory of our patient services programs, contact us at

800.955.4572 or www.LLS.org

(Callers may request a language interpreter.)

CONSULTEZ NOS **SPÉCIALISTES DE L'INFORMATION**

Les spécialistes de l'information de la Leukemia & Lymphoma Society (LLS) offrent aux patients, aux familles et aux professionnels de la santé des renseignements à jour sur la leucémie, le lymphome et le myélome.

Notre équipe est composée de travailleurs sociaux en oncologie du niveau de la maîtrise, d'infirmiers et d'éducateurs en matière de santé. Ils sont disponibles par téléphone du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h (HNE).

Pour une liste complète de nos programmes de services aux patients, veuillez nous contacter au

800 955-4572 ou à www.LLS.org

(Les appelants peuvent demander un interprète.)



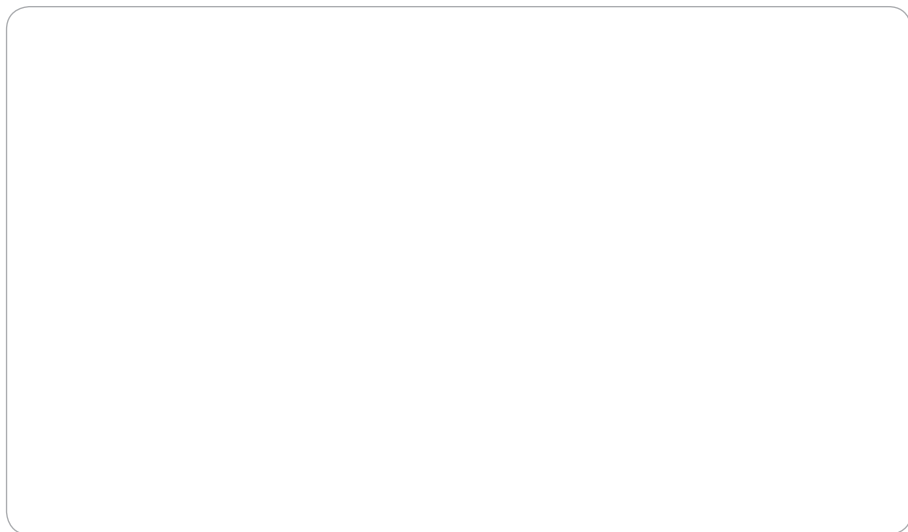


LEUKEMIA & LYMPHOMA SOCIETY®

fighting blood cancers

For more information, please
contact our Information Specialists
800.955.4572 (Language interpreters
available upon request)
www.LLS.org

Pour de plus amples renseignements,
communiquiez avec nos spécialistes
de l'information au 800 955-4572
(interprètes disponibles sur demande).
www.LLS.org



or:

National Office

1311 Mamaroneck Avenue, Suite 310
White Plains, NY 10605

ou :

Bureau national

1311 Mamaroneck Avenue, Suite 310
White Plains, NY 10605

Our Mission:

Cure leukemia, lymphoma, Hodgkin's
disease and myeloma, and improve
the quality of life of patients and
their families.

Notre mission :

Guérir la leucémie, le lymphome, la
maladie de Hodgkin et le myélome,
et améliorer la qualité de vie des
patients et de leur famille.

LLS is a nonprofit organization
that relies on the generosity of
individual, foundation and
corporate contributions to advance
its mission.

La LLS est un organisme à but non
lucratif qui compte sur les généreuses
contributions des particuliers,
fondations et entreprises pour atteindre
sa mission.